

第 MEPC.361(79)号决议
(2022 年 12 月 16 日通过)

修正《经 1978 年议定书修订的〈1973 年国际防止船舶造成污染公约〉》
的 1997 年议定书附则的修正案

《防污公约》附则 VI 修正案

(地中海硫氧化物和颗粒物质排放控制区)

海上环境保护委员会，

忆及《国际海事组织公约》关于防止和控制船舶造成海洋污染国际公约赋予海上环境保护委员会(本委员会)职能的第 38(a)条，

还忆及经 1978 年和 1997 年议定书修订的《1973 年国际防止船舶造成污染公约》(《防污公约》)规定了修正程序并赋予本组织适当机构审议并由缔约国通过其修正案职能的第 16 条，

在其第七十九届会议上，审议了按照《防污公约》第 16(2)(a)条散发的关于地中海硫氧化物和颗粒物质排放控制区的《防污公约》附则 VI 的建议修正案，

1 按《防污公约》第 16(2)(d)条，通过《防污公约》附则 VI 修正案，其文本载于本决议附件；

2 按《防污公约》第 16(2)(f)(iii)条，决定该修正案应于 2023 年 11 月 1 日被视为获得接受，除非在此日期之前，有不少于三分之一的缔约国或拥有合计商船总吨位不少于世界商船总吨位 50%的缔约国，已通知本组织其反对该修正案；

3 提请各缔约国注意，按《防污公约》第 16(2)(g)(ii)条，所述修正案在按上述第 2 段获得接受后，应于 2024 年 5 月 1 日生效；

4 还提请各缔约国注意，按照《防污公约》附则 VI 第 14.7 条，对在地中海硫氧化物和颗粒物质控制区营运的船舶可免除《防污公约》附则 VI 第 14 条第 4 和 6 款的要求以及第 5 款中与本条第 4 款相关的要求，直至 2025 年 5 月 1 日；

5 提请尚未批准《防污公约》附则 VI 的地中海硫氧化物和颗粒物质排放控制区的沿岸国尽早(至少在所述修正案生效之前)批准并有效实施附则 VI；

6 要求秘书长，按《防污公约》第 16(2)(e)条，将本决议及其附件中所载修正案文本的校正无误副本送交《防污公约》所有缔约国；

7 还要求秘书长将本决议及其附件的副本送交非《防污公约》缔约国的本组织各会员。

附件

《防污公约》附则 VI 修正案

(地中海硫氧化物和颗粒物排放控制区)

第 14 条

硫氧化物(SO_x)和颗粒物

1 第 3.3 项的末尾，删除“和”字。第 3.4 项的末尾，“。”由“；和”替换。增加新的第 3.5 项如下：

“.5 本附则附录 VII 中坐标所划定的地中海排放控制区。”

附录 VII

排放控制区(第 13.6 和 14.3 条)

2 插入新的第 4 段如下：

“4 就适用第 14.4 条而言，地中海硫氧化物和颗粒物排放控制区包括以欧洲、非洲和亚洲海岸为边界的全部水域并以下列坐标所划定：

- .1 直布罗陀海峡西面入口，由连接西班牙特拉法加角(36°11'.00 N, 6°02'.00 W)和摩洛哥斯巴泰尔角(35°48'.00 N, 5°55'.00 W)两端的线所界定；
- .2 卡纳卡莱海峡，由连接 Mehmetcik Burnu (40°03'N, 26°11'E) 和 Kumkale Burnu (40°01'.00 N, 26°12'.00 E) 的线所界定；和
- .3 苏伊士运河北面入口，不包括由测地线连接点 1 至 4 的下列坐标包围的区域：

点	纬度	经度
1	31°29'.00 N	32°16'.00 E
2	31°29'.00 N	32°28'.48 E
3	31°14'.00 N	32°32'.62 E
4	31°14'.00 N	32°16'.00 E

RESOLUTION MEPC.361(79)

(adopted on 16 December 2022)

AMENDMENTS TO THE ANNEX OF THE PROTOCOL OF 1997 TO AMEND THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS, 1973, AS MODIFIED BY THE PROTOCOL OF 1978 RELATING THERETO

(Mediterranean Sea Emission Control Area for Sulphur Oxides and Particulate Matter)

THE MARINE ENVIRONMENT PROTECTION COMMITTEE,

RECALLING Article 38(a) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Marine Environment Protection Committee conferred upon it by international conventions for the prevention and control of marine pollution from ships,

RECALLING ALSO article 16 of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocols of 1978 and 1997 relating thereto (MARPOL), which specifies the amendment procedure and confers upon the appropriate body of the Organization the function of considering amendments thereto for adoption by the Parties,

HAVING CONSIDERED, at its seventy-ninth session, proposed amendments to MARPOL Annex VI, concerning the Mediterranean Sea Emission Control Area for Sulphur Oxides and Particulate Matter, which were circulated in accordance with article 16(2)(a) of MARPOL,

1 ADOPTS, in accordance with article 16(2)(d) of MARPOL, amendments to MARPOL Annex VI, the text of which is set out in the annex to the present resolution;

2 DETERMINES, in accordance with article 16(2)(f)(iii) of MARPOL, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 November 2023 unless prior to that date, not less than one third of the Parties or Parties the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have communicated to the Organization their objection to the amendments;

3 INVITES the Parties to note that, in accordance with article 16(2)(g)(ii) of MARPOL, the said amendments shall enter into force on 1 May 2024 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4 ALSO INVITES the Parties to note that, in accordance with regulation 14.7 of MARPOL Annex VI, ships operating in the Mediterranean Sea Emission Control Area for Sulphur Oxides and Particulate Matter are exempt from the requirements in paragraphs 4 and 6 of regulation 14 of MARPOL Annex VI and from the requirements of paragraph 5 of that regulation insofar as they relate to paragraph 4 of that regulation until 1 May 2025;

5 INVITES coastal States of the Mediterranean Sea Emission Control Area for Sulphur Oxides and Particulate Matter to ratify and effectively implement MARPOL Annex VI, as soon as possible, if they have not yet done so, at least by the date of entry into force of the said amendments;

6 REQUESTS the Secretary-General, for the purposes of article 16(2)(e) of MARPOL, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex to all Parties to MARPOL;

7 ALSO REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of the present resolution and its annex to Members of the Organization which are not Parties to MARPOL.

ANNEX

AMENDMENTS TO MARPOL ANNEX VI

**(Mediterranean Sea Emission Control Area for
Sulphur Oxides and Particulate Matter)**

Regulation 14

Sulphur oxides (SO_x) and particulate matter

1 At the end of paragraph 3.3, the word "and" is deleted. At the end of paragraph 3.4, "." is replaced by "; and". A new paragraph 3.5 is added as follows:

"5 the Mediterranean Sea Emission Control Area, which means the area described by the coordinates provided in appendix VII to this annex."

Appendix VII

Emission control areas (regulations 13.6 and 14.3)

2 A new paragraph 4 is inserted, as follows:

"4 In respect of the application of regulation 14.4, the Mediterranean Sea Emission Control Area for Sulphur Oxides and Particulate Matter includes all waters bounded by the coasts of Europe, Africa and Asia, and is described by the following coordinates:

- .1 the western entrance to the Straits of Gibraltar, defined as a line joining the extremities of Cape Trafalgar, Spain (36°11'.00 N, 6°02'.00 W) and Cape Spartel, Morocco (35°48'.00 N, 5°55'.00 W);
- .2 the Strait of Canakkale, defined as a line joining Mehmetcik Burnu (40°03'N, 26°11'E) and Kumkale Burnu (40°01'.00 N, 26°12'.00 E); and
- .3 the northern entrance to the Suez Canal excluding the area enclosed by geodesic lines connecting points 1-4 with the following coordinates:

Point	Latitude	Longitude
1	31°29'.00 N	32°16'.00 E
2	31°29'.00 N	32°28'.48 E
3	31°14'.00 N	32°32'.62 E
4	31°14'.00 N	32°16'.00 E